

# SEÑO AYÚDAME A FORJAR UNA AUTÉNTICA Y SÓLIDA IDENTIDAD

*Autora:*

*Camila Alejandra De Alba Méndez*





LICENCIATURA EN  
EDUCACIÓN INFANTIL

VIGILADA MINEDUCACIÓN

**Universidad Autónoma de Bucaramanga**





DEDICADO A TODOS LOS  
ESTUDIANTES, PROFESIONALES Y  
TODO AQUEL QUE ESTÉ  
DISPUESTO A TRABAJAR POR  
LA EDUCACIÓN Y EL RESPETO A  
LA DIVERSIDAD CULTURAL DE  
LA INFANCIA.

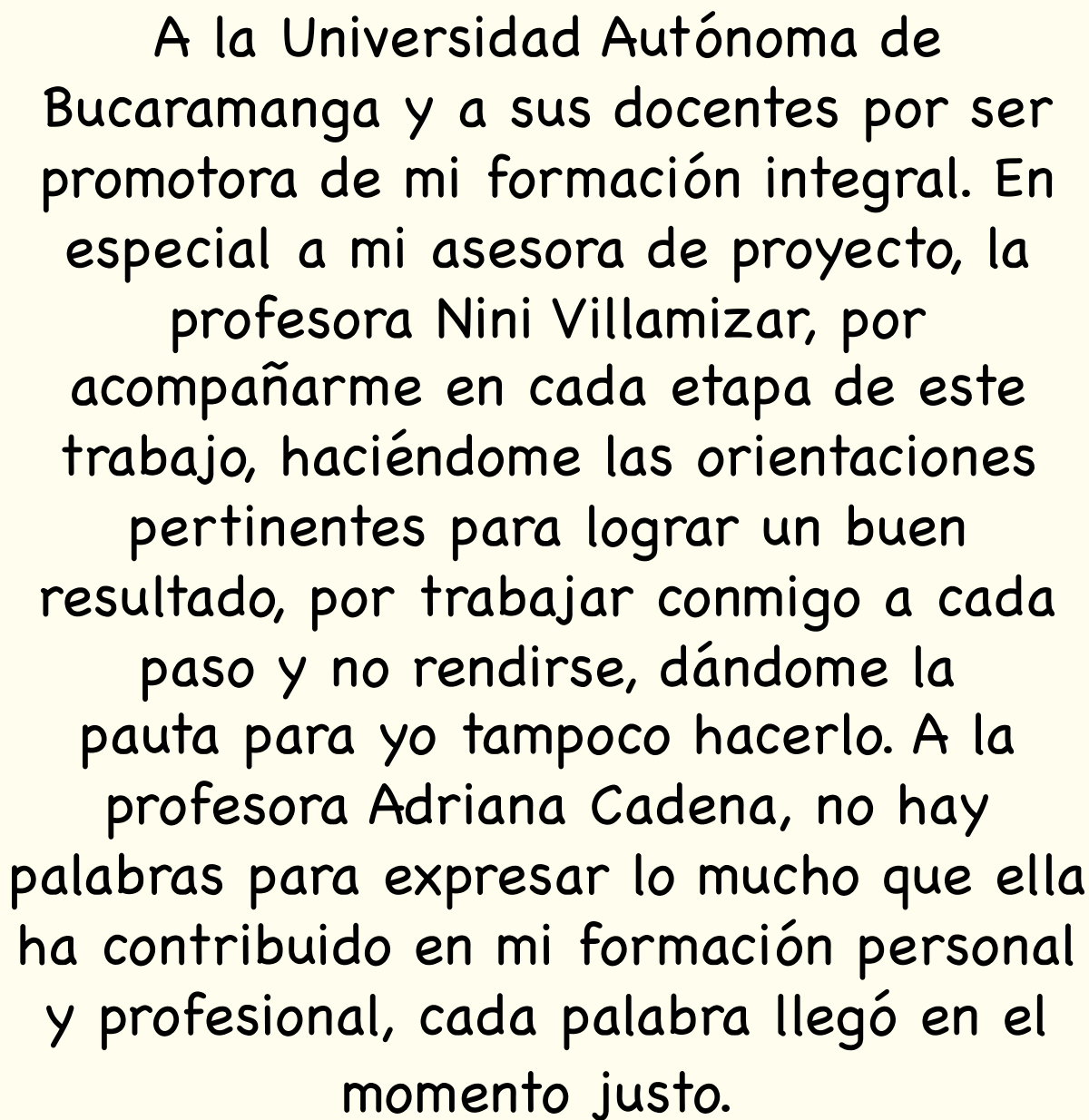
The page is decorated with four circular patterns in the corners, each featuring intricate geometric and organic designs in a vibrant color palette of red, yellow, green, blue, and black. These patterns resemble traditional folk art or indigenous motifs.

# AGRADECIMIENTOS



Agradezco primero a Dios, quien me ha dado la fuerza para perseverar en este gran camino que hasta hoy he transcurrido.

A mi familia por ser ese apoyo incondicional en cada momento de mi vida, por confiar en mí, dándome una voz de aliento cuando siento desvanecer. A mi mamá Rocío Méndez, mi hermana Catherin De Alba, mi abuela Lilia Bravo y mi tía Nancy Méndez.

También a dos angeles: mi abuelo Alirio Méndez y mi papá del corazón Maurico Becerra, sin duda están ahí en cada paso que doy y logro alcanzado, pues sus enseñanzas y consejos dejados siguen ahí como una marca imborrable.



A la Universidad Autónoma de Bucaramanga y a sus docentes por ser promotora de mi formación integral. En especial a mi asesora de proyecto, la profesora Nini Villamizar, por acompañarme en cada etapa de este trabajo, haciéndome las orientaciones pertinentes para lograr un buen resultado, por trabajar conmigo a cada paso y no rendirse, dándome la pauta para yo tampoco hacerlo. A la profesora Adriana Cadena, no hay palabras para expresar lo mucho que ella ha contribuido en mi formación personal y profesional, cada palabra llegó en el momento justo.



De igual forma a mis amigos y  
compañeros por la compañía que me  
brindaron en estos años que aquí pasé,  
sin duda muchos dejaron huella.

Finalmente a los etnodocentes del Centro  
Etnoeducativo Wayuu, los profesores y  
sabedores de la Casa de Pensamiento  
Inga, sin ellos este proyecto hoy no sería  
una realidad.



En realidad son muchas las personas que  
han formado parte de mi vida, me  
gustaría agradecer su amistad y  
compañía en los momentos más difíciles.

Cuento con la fortuna de tener algunas  
todavía a mi lado, otras ya están en la  
eternidad. Allí donde están quiero darles  
las gracias a todas y cada una de ellas  
por hacer parte de mí, por todo lo que  
me han brindado, por sus consejos y  
enseñanzas.



# ÍNDICE

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Voces que hacen pensar .....    | 7  |
| Interacciones pedagógicas ..... | 13 |
| • Juego .....                   | 14 |
| • Literatura .....              | 15 |
| • Arte .....                    | 16 |
| • Exploración del medio .....   | 17 |
| Vamos a lo propio .....         | 18 |
| • Lengua materna .....          | 19 |
| • Rituales .....                | 24 |
| • Costumbres .....              | 28 |
| Recomendaciones .....           | 31 |

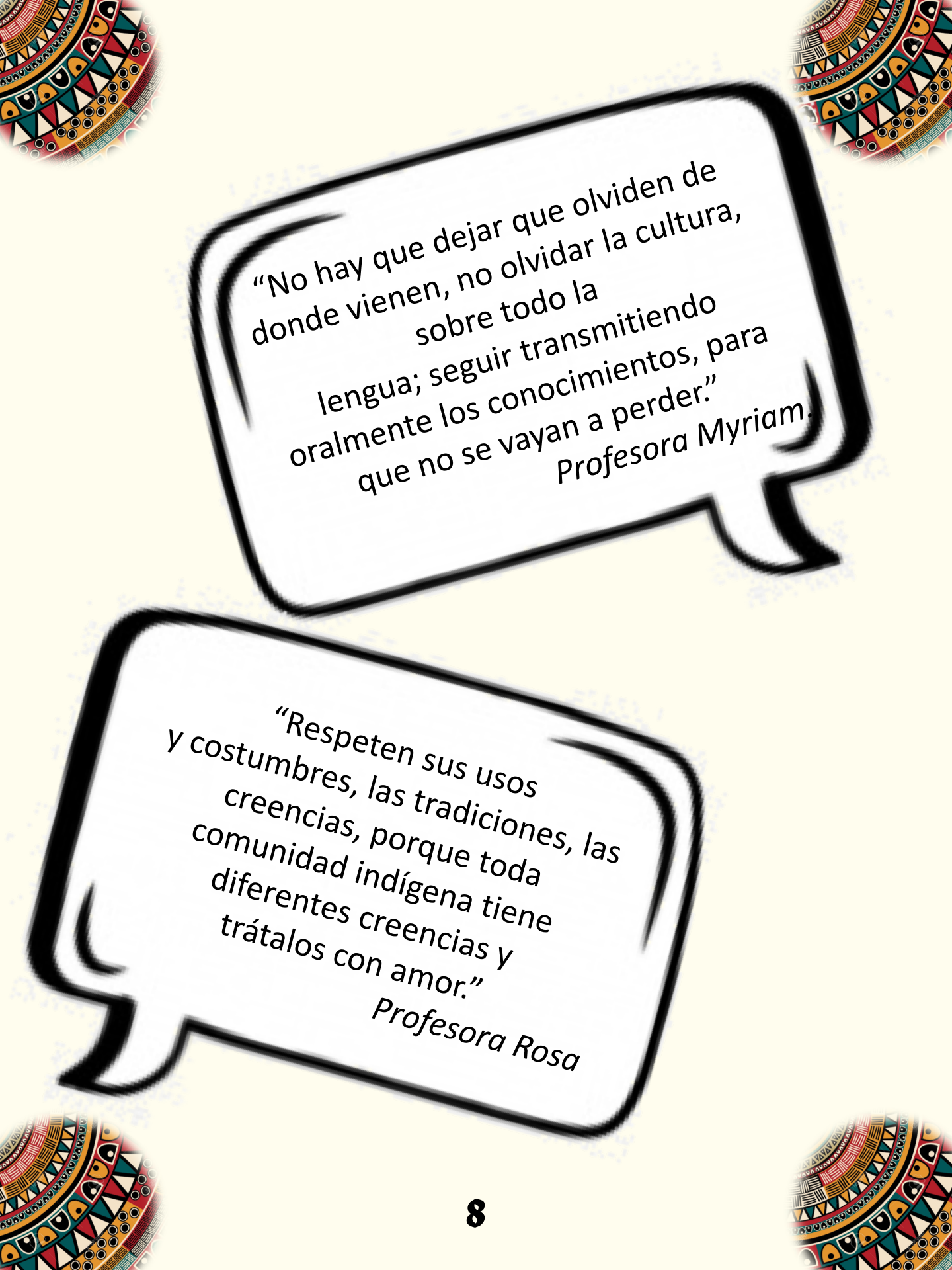


# VOCES QUE HACEN PENSAR

“En la educación inicial se fortalece lo nuestro, lo propio. Porque en la casa los papás ayudan, el colegio también debe fortalecer todos esos conocimientos ancestrales de la cultura, para que no se pierda esta, ni esas creencias.”  
Etnodocente Mercedes

“Se trabaja todo lo que tenga que ver con la cultura y en las temáticas en general se complementa lo occidental con lo tradicional.”  
Etnodocente Yaritza





“No hay que dejar que olviden de donde vienen, no olvidar la cultura, sobre todo la lengua; seguir transmitiendo oralmente los conocimientos, para que no se vayan a perder.”  
Profesora Myriam.

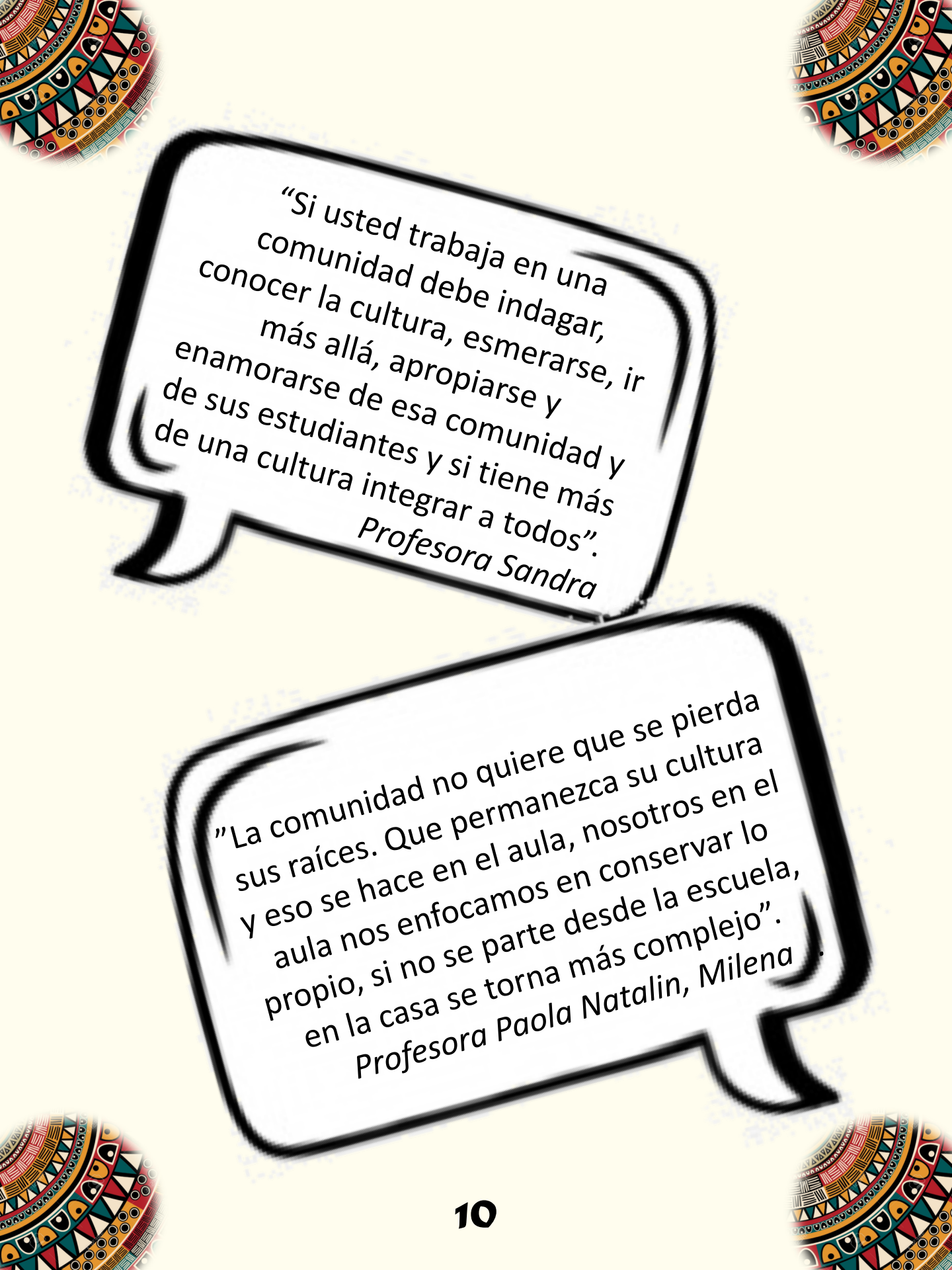
“Respeten sus usos y costumbres, las tradiciones, las creencias, porque toda comunidad indígena tiene diferentes creencias y trátalos con amor.”  
Profesora Rosa



“Trabajar equitativamente, es decir, trabajar lo propio y lo apropiado, para que los niños desde ya tengan algunos conocimientos de lo apropiado, que sepan cuales son los elementos de los Arijuna y lo puedan comparar con lo de nosotros los Wayuu. Porque si nos enfocamos en el Wayuunaiki, en lo nuestro, cuando se tienen que trasladar a terminar sus estudios, ahí se van a ver las dificultades, pues no van a comprender muy bien, va a existir un choque, generando aislamiento en el niño. En cambio, si se aplica desde la educación inicial, el niño va adquiriendo conocimiento poco a poco en el transcurso de los grados, qué es de los alijunas y qué de los Wayuu.

*Profe Suleyma*



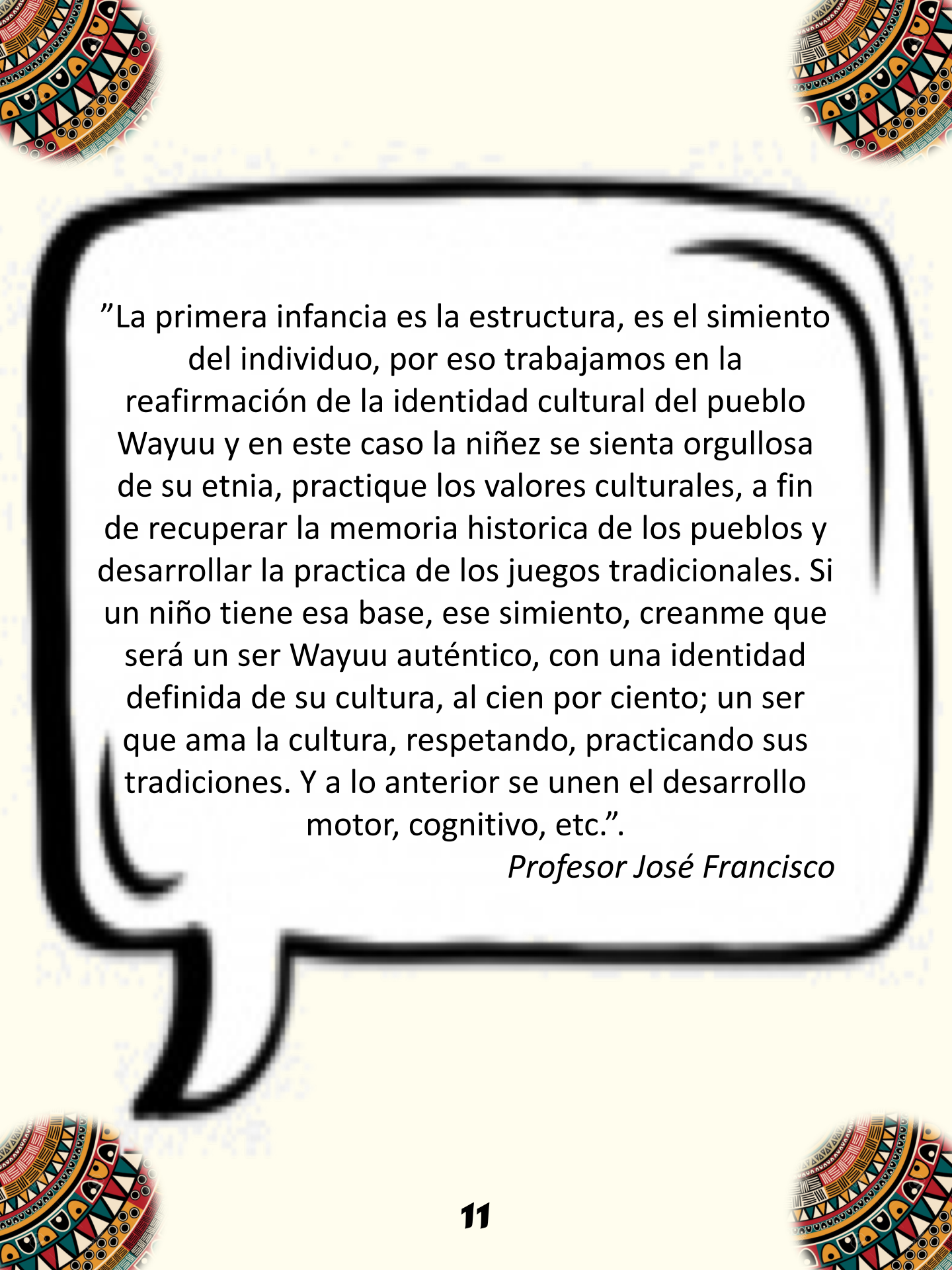


“Si usted trabaja en una comunidad debe indagar, conocer la cultura, esmerarse, ir más allá, apropiarse y enamorarse de esa comunidad y de sus estudiantes y si tiene más de una cultura integrar a todos”.

*Profesora Sandra*

“La comunidad no quiere que se pierda sus raíces. Que permanezca su cultura y eso se hace en el aula, nosotros en el aula nos enfocamos en conservar lo propio, si no se parte desde la escuela, en la casa se torna más complejo”.

*Profesora Paola Natalin, Milena*



”La primera infancia es la estructura, es el simiento del individuo, por eso trabajamos en la reafirmación de la identidad cultural del pueblo Wayuu y en este caso la niñez se sienta orgullosa de su etnia, practique los valores culturales, a fin de recuperar la memoria historica de los pueblos y desarrollar la practica de los juegos tradicionales. Si un niño tiene esa base, ese simiento, creanme que será un ser Wayuu auténtico, con una identidad definida de su cultura, al cien por ciento; un ser que ama la cultura, respetando, practicando sus tradiciones. Y a lo anterior se unen el desarrollo motor, cognitivo, etc.”.

*Profesor José Francisco*

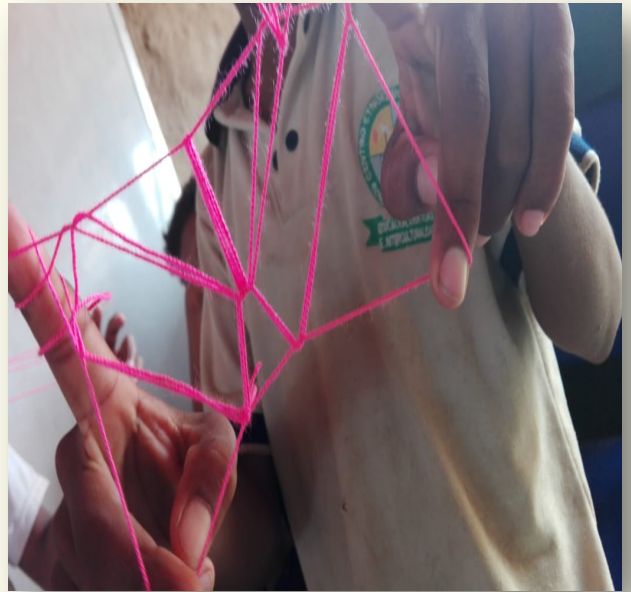
# INTERACCIONES PEDAGÓGICAS



# JUEGO

## Juegos tradicionales

Cualquier juego importa, pero que ello no sea un pretexto para occidentalizar ni limitar, mejor un juego de todos, un juego de ellos, piensa en quienes tienes, en lo que quieren y tienen a su alrededor.



JUEGO WAYUU: SUALA  
(EL HILO)

# LITERATURA

## Cuenta lo propio y su historia

Las narraciones infantiles universales son importantes, pero no olvides que hay algo propio, que conocen o les gustaría conocer y de ahí pueden comprender algunas concepciones de la cultura.



MITO TRADICIONAL  
QUECHUA (EL ZORRO Y  
EL CÓNDOR)

# ARTE

## Crea con lo que se tiene

Sabemos que hay muchas representaciones artísticas, busca la manera de llevar al aula aquellas que están inmersas en la comunidad, adaptarlas si así se desea, pero permíteles conectarse con lo ancestral.



RITMO INGA

# EXPLORACIÓN DEL MEDIO

## *Reconocer el contexto*

Los recursos no solo son materiales prefabricados, observa, apropia, adapta y utiliza lo que tienes en el medio, no se necesitan muchas cosas para realizar algo grande, solo mente abierta, recursividad y un par de elementos del entorno.



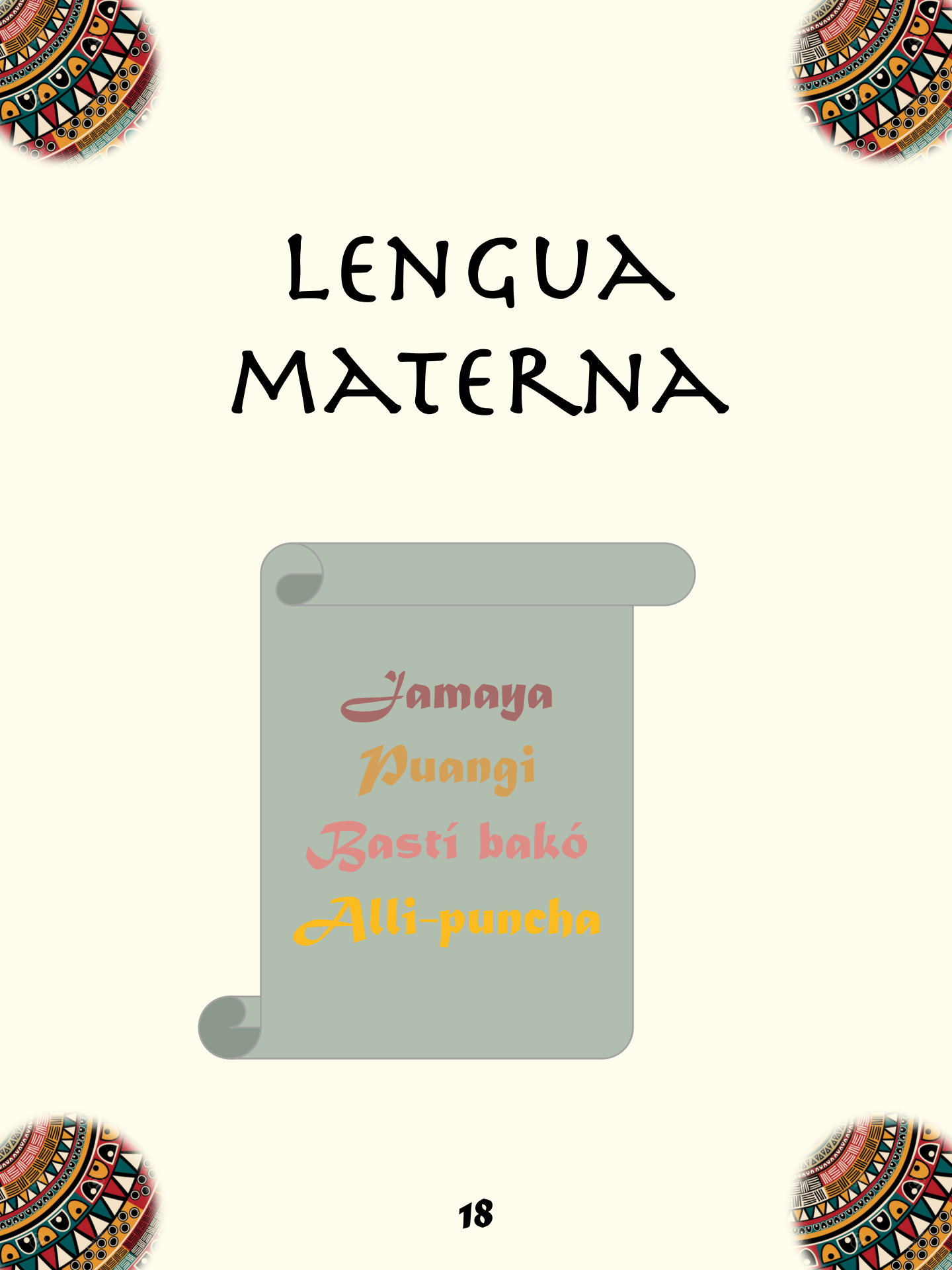
CONTEXTO WAYUU



The image features four decorative circular patterns in the corners, each with a complex, multi-layered design of geometric shapes and colors including red, yellow, green, and black. The main text is centered on a white background.

# VAMOS A LO PROPIO


*No solo lo  
apropiado*

The page features four decorative circular patterns in the corners, each with a complex, colorful geometric design in shades of red, yellow, green, and black. The main title is centered in a large, black, hand-drawn font.

# LENGUA MATERNA

A grey scroll graphic with rounded corners and a folded top edge, containing the author's name in a stylized font.

*Jamaya  
Duangi  
Bastí bakó  
Alli-puncha*



# COMANDOS

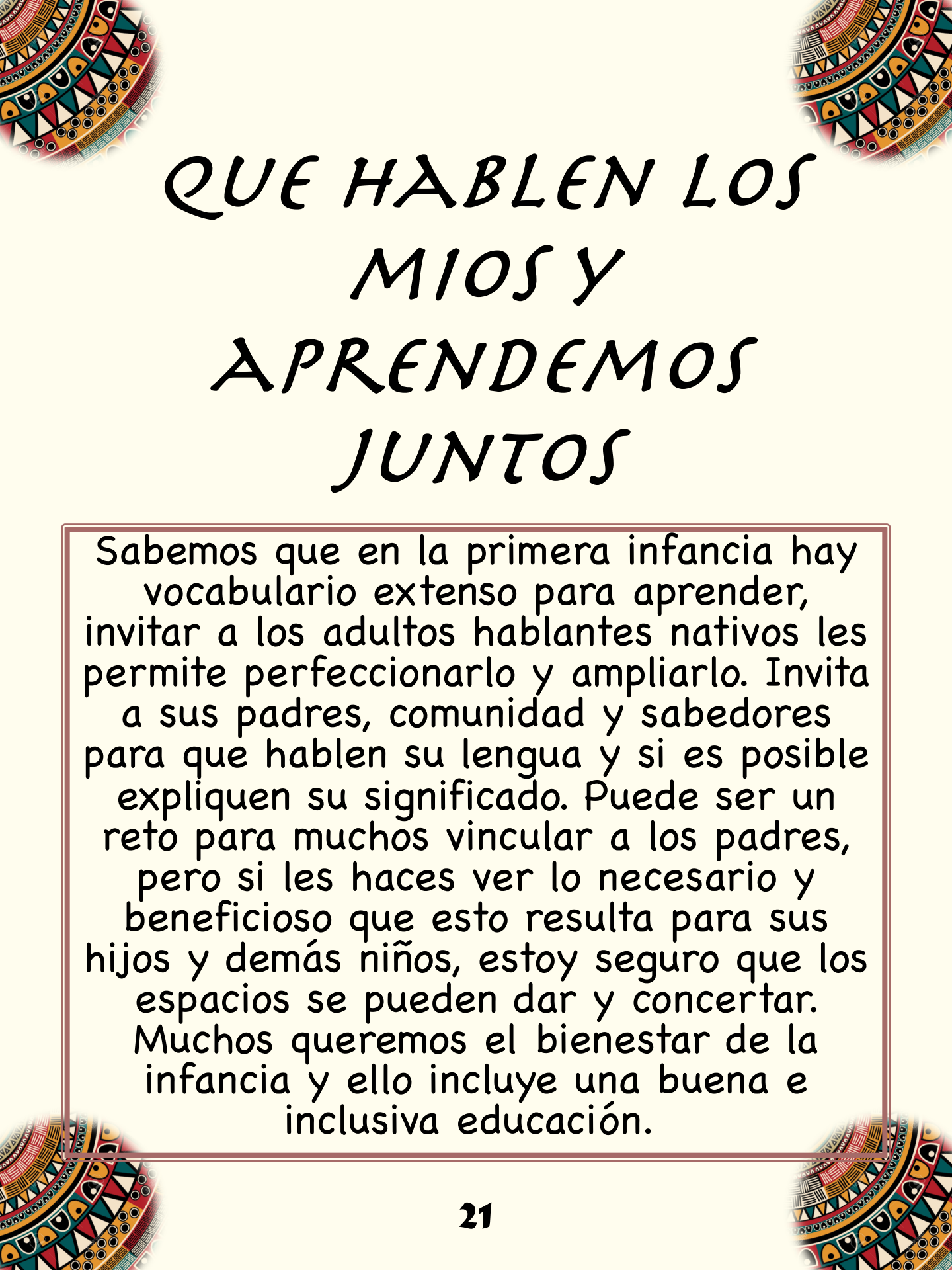
En la primera infancia son recurrentes la utilización de comandos, estoy segura que la rutina de estos, permite que se enuncien en cualquier lengua, pues pertenezcan o no a una comunidad étnica y conociendo o no la lengua materna de ella, los niños acatan a cada uno de los comandos utilizados. Cuando existe una mayoría cuya lengua materna es el español, para algunos les puede ser faltante la implementación de la propia, pero podemos contribuir con palabras sencillas, estoy segura que esto no afectará a los demás, por el contrario enriquece a todos.

Para esto debes estar dispuesto a apropiarte al mayor alcance de la lengua materna, no es un trabajo fácil, solo debes pensar en la infancia y en su bienestar y así llegar a lograrlo. Aprende Wayuunaiki, inga, koggian, rromaní, etc.

The page features four decorative circular patterns in the corners, each with intricate geometric and organic designs in red, yellow, green, and black. The central text is in a large, bold, black, sans-serif font.

# ENSEÑANZA COMO TERCERA LENGUA

La enseñanza de una segunda lengua en la primera infancia es un acercamiento a ella, así como les enseñamos el inglés, abre el espacio y planea la enseñanza del wayuunaiki, inga, koggian, rromaní, etc. como tercera lengua. No es difícil, funcionan las mismas estrategias de la enseñanza del inglés y así aprenden juntos, se refuerza la lengua materna de algunos, enseñas una tercera a quienes no la conocen y aprendes más al enseñar y transmitir lo que has aprendido y encontrado sobre ella.

The page features four decorative circular patterns in the corners, each with intricate geometric and organic designs in red, yellow, green, and black. The main title is centered and written in a large, black, cursive font.

# QUE HABLEN LOS MIOS Y APRENDEMOS JUNTOS

Sabemos que en la primera infancia hay vocabulario extenso para aprender, invitar a los adultos hablantes nativos les permite perfeccionarlo y ampliarlo. Invita a sus padres, comunidad y sabedores para que hablen su lengua y si es posible expliquen su significado. Puede ser un reto para muchos vincular a los padres, pero si les haces ver lo necesario y beneficioso que esto resulta para sus hijos y demás niños, estoy seguro que los espacios se pueden dar y concertar. Muchos queremos el bienestar de la infancia y ello incluye una buena e inclusiva educación.

The page features four decorative circular patterns in the corners, each with intricate geometric and organic designs in red, yellow, green, and black. The main title is centered in a large, black, serif font.

# EL TRADUCTOR ES EL NIÑO

Es evidente que apropiarnos de una lengua materna no es tarea fácil, aférrate al niño o niña y a sus conocimientos; no le temas a la frase "el alumno supera al maestro"; por el contrario, enorgullécete al saber que ellos te enseñarán algo valioso y para toda la vida, te harán conocer una lengua antes no conocida por ti o tus demás estudiantes, ellos pueden ser un excelente traductor, profesor y corrector en tu proceso.

# RITUALES





# UNA RUTINA PARA MI, ES PARA TODOS

Hay rituales sencillos de adaptar al contexto escolar, indaga entre los más importantes y significativos que se adecúan al contexto, adapталos si es necesario y busca la manera de sobrepasar las barreras de los mismos. Vuévelos una rutina, hay muchos que los puedes ejecutar a diario, semanal, mensual o trimestralmente, según sea el caso. Sí es posible contactar a un sabedor que te instruya y comparta la manera correcta de ejecutarlos, de manera que realizarlos no llegue a lastimar a la comunidad por una mala práctica de las mismas.





# CELEBREMOS

Hay celebraciones muy importantes para cada pueblo, el colegio, escuela o jardín puede permitir la ejecución de estos.

Brindemos los espacios y ayudemos en su realización, así como realizamos las occidentales, incluye las de todos. No solo las fiestas comunitarias, sino también la manera de celebrar algo tan cotidiano como lo es el cumpleaños, puede ser que se realice algo particular en ellos y lo puedas implementar.




# *PREGÚNTAME Y TE CUENTO*

Los niños son curiosos y están siempre dispuestos a adquirir nuevos conocimientos, no los limites a expresar las dudas de sus compañeros, permíteles preguntar y a los involucrados responder, abriendo espacios para que los niños resuelvan inquietudes y de esta manera los demás se puedan expresar, si el niño no conoce la respuesta es el mejor pretexto para indagar juntos, encontrando así una respuesta válida y verdadera.

# COSTUMBRES





# ASÍ LO HAÇO YO

La mayoría de los niños conocen por oralidad generacional las costumbres propias de su pueblo y en algunas ocasiones las han puesto en práctica, ellos pueden realizarlas y demostrarlas en el aula, de esta manera los demás aprenden sobre otra cultura, las costumbres como sabemos es todo acto propio y cotidiano de una persona o pueblo y muchas de ellas pueden adaptarse como propias sin necesidad de ser parte de la comunidad que la originó.

Que los niños enseñen a hacer y a practicar esas costumbres, desde un saludo, hasta una labor o acción, como lo puede llegar a ser un baile, entre otras costumbres que se puedan transmitir. Claro está, la profesora también puede ser quien lo presente al aula, gracias a sus indagaciones acerca de la comunidad.



# UNA LABOR ANCESTRAL

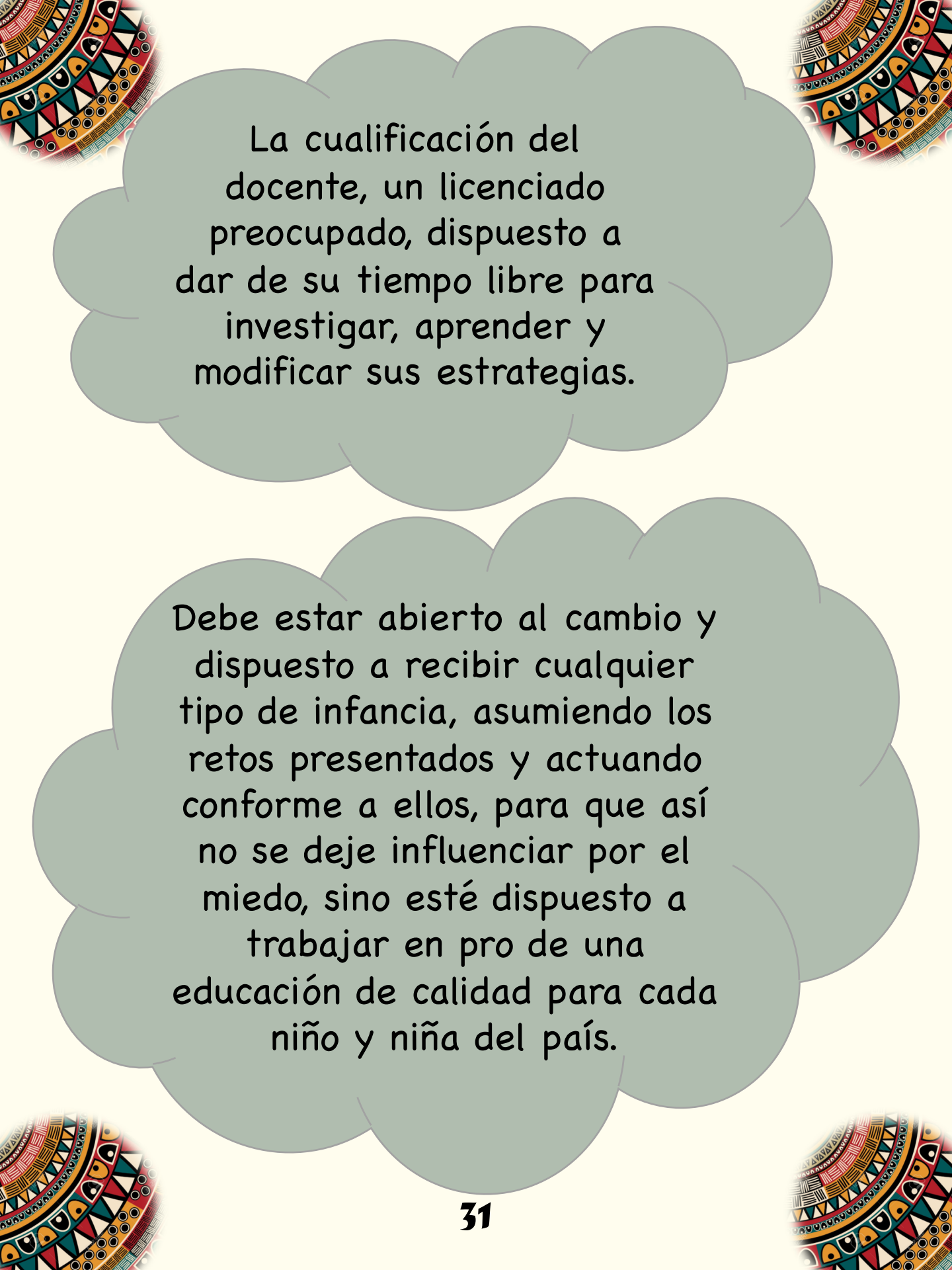
Cuando se habla de oficios tradicionales, cada pueblo difiere del otro, pues su territorio, mitos, habilidades y/o destrezas no son las mismas. Para contextualizar, la comunidad Wayuu se caracteriza por su tejido, los Inga por sus artesanías, entre otras culturas presentes en el país; por esta razón es importante que en el ámbito escolar se enseñe esto, pues es probable que sea a lo que se dediquen en un futuro, por tradición y ancestralidad. Se debe buscar la manera de explicarles esa labor desde sus orígenes y practicarlo, para que poco a poco adquieran la agilidad de realizarlo.



# RECOMENDACIONES



Las estrategias recopiladas en esta cartilla están a disposición para ser modificadas por cada docente según sea el caso presentado o la población específica a trabajar, sabiendo que cada grupo étnico exige responsabilidades propias.

Por último, para promover la etnoeducación, el respeto por diferentes culturas, etnias y cada infancia presente en Colombia y más aún en el aula, es importante:



La cualificación del docente, un licenciado preocupado, dispuesto a dar de su tiempo libre para investigar, aprender y modificar sus estrategias.

Debe estar abierto al cambio y dispuesto a recibir cualquier tipo de infancia, asumiendo los retos presentados y actuando conforme a ellos, para que así no se deje influenciar por el miedo, sino esté dispuesto a trabajar en pro de una educación de calidad para cada niño y niña del país.



# ¿Estás dispuesto a ser parte de esto?

Si es así, me encantaría conocer y seguir tu experiencia, contáctame, entre todos nos podemos ayudar.

Correo: [cadealmen@gmail.com](mailto:cadealmen@gmail.com)





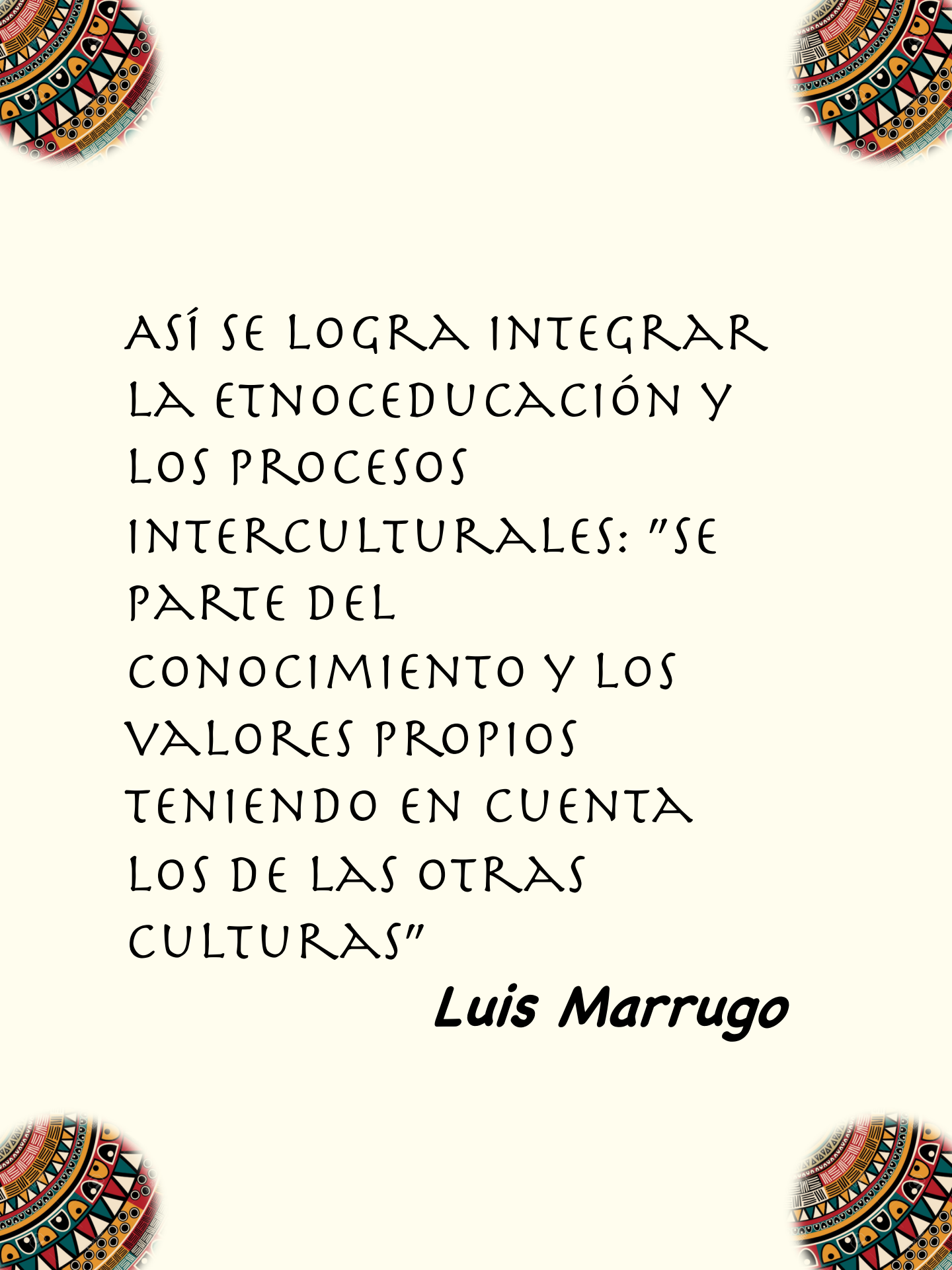
# AGRADECIMIENTOS ESPECIALES A LOS ETNOEDUCADORES Y DOCENTES

## Centro Etnoeducativo Wayuu

- Etnodocente Mercedes Sanchez Romero
- Etnodocente Suleyma Cristina López Bonivento
- Etnodocente Gleynis Paola Dominguez Martinez
  - Etnodocente Natalin Bouriyu Ceballos
  - Etnodocente Milena Ballesteros Jusayu
- Etnodocente José Francisco Ballesteros Jusayu
  - Sabedor Agustin José Ballesteros Epinayu

## Casa de Pensamiento Inga

- Profesora Rosa Elena Tandioy Tandioy
- Profesora Yaritza Mojombuy Cuatindioy
- Profesora Myriam Patricia Tisoy Tandioy
- Profesora Sandra Milena Jacanamijoy  
Jacanamijoy

The page features four decorative circular patterns in the corners, each with a complex, multi-layered design of geometric shapes and colors including red, yellow, green, and black. The central text is written in a black, hand-drawn, uppercase font. The text reads: "ASÍ SE LOGRA INTEGRAR LA ETNOCEDUCACIÓN Y LOS PROCESOS INTERCULTURALES: "SE PARTE DEL CONOCIMIENTO Y LOS VALORES PROPIOS TENIENDO EN CUENTA LOS DE LAS OTRAS CULTURAS""

ASÍ SE LOGRA INTEGRAR  
LA ETNOCEDUCACIÓN Y  
LOS PROCESOS  
INTERCULTURALES: "SE  
PARTE DEL  
CONOCIMIENTO Y LOS  
VALORES PROPIOS  
TENIENDO EN CUENTA  
LOS DE LAS OTRAS  
CULTURAS"

***Luis Marrugo***